

ULKOILUREITTISOPIMUS

NRO 510289

Sopijapuolet:

Maanomistaja

UPM-Kymmene Oyj, Helsinki

Osoite: PL 32, 37601 VALKEAKOSKI

Y-tunnus 1041090-0

Yhteyshenkilö: Maankäyttöpäällikkö Jari Dozzo, Kaukaankatu 30, 53200 LAPPEENRANTA

Sähköposti: jari.dozzo@upm.com, puh. 02041 60038

Käyttöoikeuden haltija

Heinolan kaupunki

Osoite: Rauhankatu 3, 18100 HEINOLA

Yhteyshenkilö: Ari Matteenen

Sähköposti: ari.matteenen@heinola.fi, puh 0500 497 251

Sopimuksen kohde

Oheiseen karttaliitteeseen vihreällä värillä merkitty Ilvespolku on 5 metrin levyinen ja noin 10 280 metrin pituinen ulkoilureitti, sekä punaisella pisteellä merkitty kota kiinteistöillä Nynäsinsalo RN:o 40:52 (8 135 m) ja Metsälä RN:o 1:844 (2 145 m) Heinolan kaupungin Jyrängön kylässä (111-406-40-52 ja 111-406-1-844).

Lisäksi oheiseen karttaliitteeseen vihreällä värillä merkitty Juustopolku on 1 metrin levyinen ja noin 7 490 metrin pituinen kävelypolku, sekä punaisilla pisteillä merkityt kaksi laavaa kiinteistöillä Nynäsinsalo RN:o 40:52 (4 410 m) ja Metsälä RN:o 1:844 (2 000 m) ja Läpiäntaus RN:o 36:5 (1 080 m) Heinolan kaupungin Jyrängön kylässä (111-406-36-5).

Sopimusaika

Sopimus on voimassa 5 vuotta alkaen 01.11.2012 ja päättyy ilman irtisanomista 31.10.2017. Kummallakin osapuolella on oikeus irtisanoa sopimus päättymään yhden (1) vuoden irtisanomisajalla. Irtisanominen tulee tehdä kirjallisesti.

Korvaus

Vuokra on 4 472 euroa, joka maksetaan erikseen lähetettävän laskun perusteella 15.01.2013 mennessä. Viivästyskorko määräytyy korkolain 4.1 §:n mukaisesti.

Sopimusalueen käyttö

Käyttöoikeuden haltijalla on oikeus rakentaa reitti käyttötarkoituksen edellyttämään kuntoon ja merkitä reitti asianmukaisesti puita vahingoittamatta (ei muovia). Reitin kunnossapitoon haltija voi käyttää moottorikelkkaa tai vastaavaa laitetta.

Maanomistajalla on oikeus käyttää reittiä metsänhoitotöiden tekemiseen ja puun korjuuseen niin, ettei siitä aiheudu vahinkoa reitille tai haittaa sen käytölle. Reitin ympäristössä harjoitetaan metsätaloutta ja mahdollisesti muuta maanomistajan tai maanomistajan sopimuskumppanin toimintaa.

Käyttöoikeuden haltijan huolehtimisvelvollisuus

Käyttöoikeuden haltijan on huolehdittava siitä, että käyttäjät saavat maastossa liikkumista varten oikeat ja riittävät ohjeet sekä valvottava ohjeiden noudattamista. Tulentekopaikkoja ei saa rakentaa ellei rakentamisesta ole maanomistajan kanssa erikseen sovittu. Tulenteko on kielletty muilla kuin sitä varten perustetuilla paikoilla ja tulenteossa tulee noudattaa erityistä varovaisuutta.

Käyttöoikeuden haltija on velvollinen huolehtimaan reitin ja sen lähialueen siisteydestä ja tarvittaessa puhdistamaan roskaantuneen alueen.

Leiriytyminen on kielletty satunnaista oleskelua ja yöpymistä lukuun ottamatta.

Moottoriajoneuvolla liikkuminen reitillä on kielletty paitsi kunnossapitotarkoituksessa.

Muut ehdot

Reittialueella olevan puuston, taimien ja muun kasvillisuuden poistamisesta on sovittava erikseen. Kasvavaa puustoa ei saa vahingoittaa.

Käyttöoikeuden haltija on velvollinen korvaamaan rakennus- ja kunnossapitotöiden yhteydessä mahdollisesti aiheuttamansa haitat ja vahingot sekä muut vahingot, jotka johtuvat tämän sopimuksen ehtojen laiminlyömisestä.

Tällä sopimuksella ei ole tarkoitettu perustaa kiinteistörahitetta sopimuksen kohteesta. Maanomistaja pidättää oikeuden vaatia täysimääräisen lain mukaisen korvauksen ko. reittiä koskevassa mahdollisessa ulkoilureittitoimituksessa.

Käyttöoikeuden haltijalla ei ole oikeutta siirtää tätä sopimusta kolmannelle.

Siinä tapauksessa, että alueen maankäyttö muuttuu, maanomistajalla on oikeus purkaa sopimus. Tällöin sovitaan kohtuullisesta korvauksesta ottaen huomioon jäljellä oleva sopimusaika. Korvaus on kuitenkin enintään jäljellä olevan korvauksen määrä.


Sopijapuolella on oikeus purkaa sopimus päättymään heti, mikäli toinen sopijapuoli on syyllistynyt sopimusrikkomukseen, joka ei ole vähäinen. Tällaisena sopimusrikkomuksena pidetään esim. poikkeamista sovitulta reitiltä, kasvavien puiden vahingoittamista ja sellaisten rakennelmien rakentamista, joista ei ole maanomistajan kanssa sovittu.

Tätä sopimusta on tehty kaksi samansanaista kappaletta, yksi kummallekin sopijapuolelle.

Valkeakoskella ¹⁵ marraskuuta 2012

UPM-Kymmene Oyj


Ilkka Nissinen


Matti Turkama

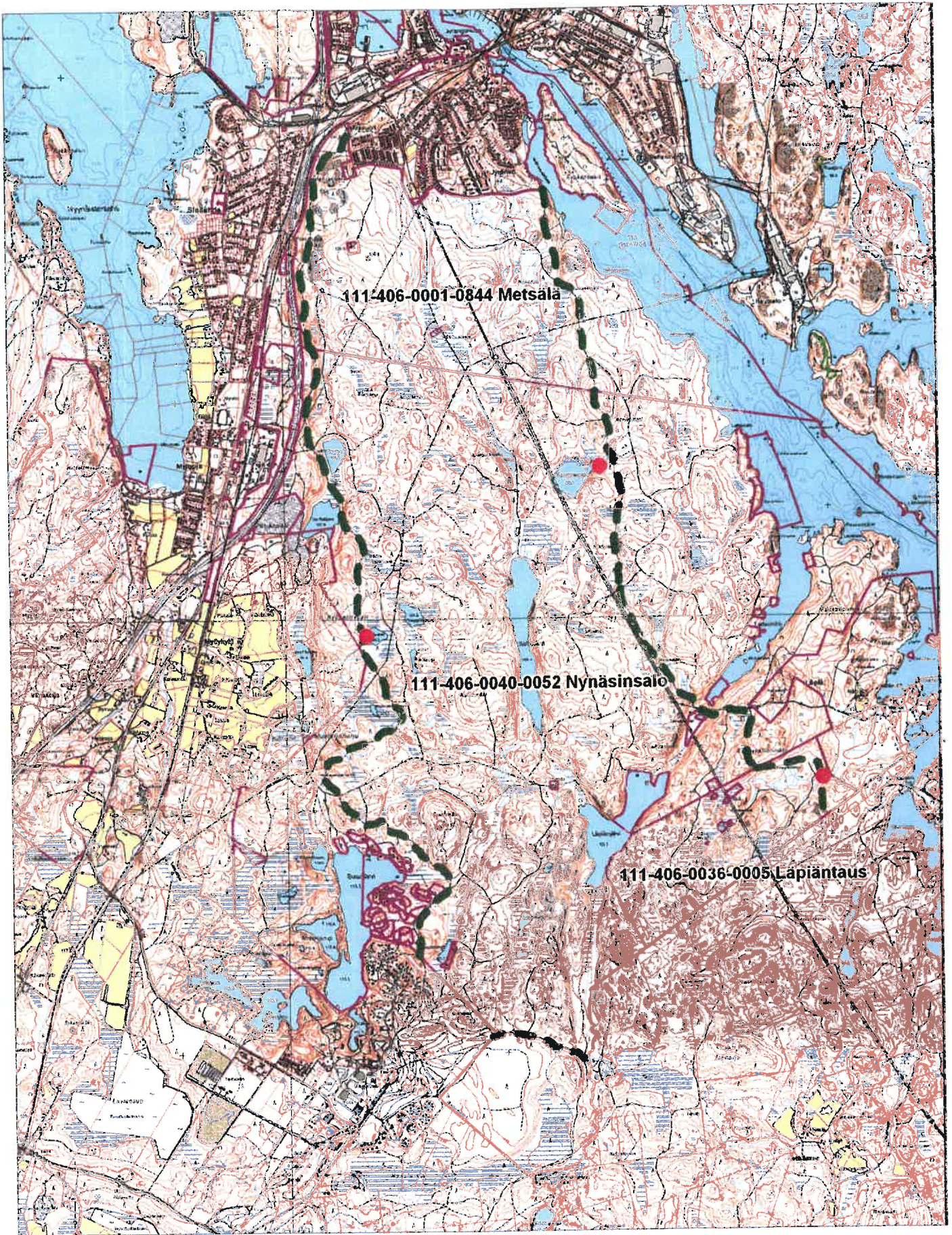
Tämän hyväksymme

Heinolassa ¹² marraskuuta 2012

HEINOLAN KAUPUNKI



Ari Matteenen



© Maanmittauslaitos, lupa nro 39/MYY/12

Mittakaava 1:45000

Karttalehdeta_UM43142.a_UM43321



Liite
sopimukseen:
510289

PVM 01.11.2012

ULKOILUREITTISOPIMUS

NRO 510275

Sopijapuolet:

Maanomistaja

UPM-Kymmene Oyj, Helsinki

Osoite: PL 32, 37601 VALKEAKOSKI

Y-tunnus 1041090-0

Yhteyshenkilö: Maankäyttöpäällikkö Jari Dozzo, Kaukaankatu 30, 53200 LAPPEENRANTA

Sähköposti: jari.dozzo@upm.com, puh. 02041 60038

Käyttöoikeuden haltija

Heinolan kaupunki

Osoite: Rauhankatu 3, 18100 HEINOLA

Yhteyshenkilö: Ari Matteenen

Sähköposti: ari.matteenen@heinola.fi, puh 0500 497 251

Sopimuksen kohde

Oheiseen karttaliitteeseen vihreällä merkitty noin 2 metrin levyinen ja noin 330 metrin pituinen ulkoilureitti ja karttaliitteeseen punaisella lipulla merkitty laavupaikka kiinteistöllä Nynäsinsalo RN:o 40:52 Heinolan kaupungin Jyrängön kylässä (111-406-40-52).

Sopimusaika

Sopimus on voimassa 5 vuotta alkaen 01.01.2012 ja päättyy ilman irtisanomista 31.12.2016.

Korvaus

Vuokra on 400 euroa, joka maksetaan erikseen lähetettävän laskun perusteella 28.02.2012 mennessä. Viivästyskorko määräytyy korkolain 4.1 §:n mukaisesti

Sopimusalueen käyttö

Käyttöoikeuden haltijalla on oikeus rakentaa reitti käyttötarkoituksen edellyttämään kuntoon ja merkitä reitti asianmukaisesti puita vahingoittamatta (ei muoviva). Reitin kunnossapitoon haltija voi käyttää moottorikelkkaa tai vastaavaa laitetta.

Maanomistajalla on oikeus käyttää reittiä metsänhoitotöiden tekemiseen ja puun korjuuseen niin, ettei siitä aiheudu vahinkoa reitille tai häiritse sen käyttöä. Reitin ympäristössä harjoitetaan metsätaloutta ja mahdollisesti muuta maanomistajan tai maanomistajan sopimuskumppanin toimintaa.

Käyttöoikeuden haltijan huolehtimisvelvollisuus

Käyttöoikeuden haltijan on huolehdittava siitä, että käyttäjät saavat maastossa liikkumista varten oikeat ja riittävät ohjeet sekä valvottava ohjeiden noudattamista. Tulentekopaikkoja ei saa rakentaa ellei rakentamisesta ole maanomistajan kanssa erikseen sovittu. Tulenteko on kielletty muilla kuin sitä varten perustetuilla paikoilla ja tulenteossa tulee noudattaa erityistä varovaisuutta.

Käyttöoikeuden haltija on velvollinen huolehtimaan reitin ja sen lähialueen siisteydestä ja tarvittaessa puhdistamaan roskaantuneen alueen.

Leiriytyminen on kielletty satunnaista oleskelua ja yöpymistä lukuun ottamatta.

Moottoriajoneuvolla liikkuminen reitillä on kielletty paitsi kunnossapitotarkoituksessa.

Muut ehdot

Reittialueella olevan puuston, taimien ja muun kasvillisuuden poistamisesta on sovittava erikseen. Kasvavaa puustoa ei saa vahingoittaa.

Käyttöoikeuden haltija on velvollinen korvaamaan rakennus- ja kunnossapitotöiden yhteydessä mahdollisesti aiheuttamansa haitat ja vahingot sekä muut vahingot, jotka johtuvat tämän sopimuksen ehtojen laiminlyömisestä.

Tällä sopimuksella ei ole tarkoitettu perustaa kiinteistörahitetta sopimuksen kohteesta. Maanomistaja pidättää oikeuden vaatia täysimääräisen lain mukaisen korvauksen ko. reittiä koskevassa mahdollisessa ulkoilureittitoimituksessa.

Käyttöoikeuden haltijalla ei ole oikeutta siirtää tätä sopimusta kolmannelle.

Siinä tapauksessa, että alueen maankäyttö muuttuu, maanomistajalla on oikeus purkaa sopimus. Tällöin sovitaan kohtuullisesta korvauksesta ottaen huomioon jäljellä oleva sopimusaika. Korvaus on kuitenkin enintään jäljellä olevan korvauksen määrä.


3 (3)

Sopijapuolella on oikeus purkaa sopimus päättymään heti, mikäli toinen sopijapuoli on syyllistynyt sopimusrikkomukseen, joka ei ole vähäinen. Tällaisena sopimusrikkomuksena pidetään esim. poikkeamista sovitulta reitiltä, kasvavien puiden vahingoittamista ja sellaisten rakennelmien rakentamista, joista ei ole maanomistajan kanssa sovittu.

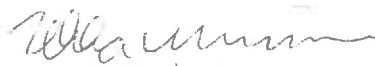
Tätä sopimusta on tehty kaksi samansanaista kappaletta, yksi kummallekin sopijapuolelle.

Valkeakoskella 3 ^{maalis -} lokakuuta 2011

UPM-Kymmene Oyj



Matti Turkanen

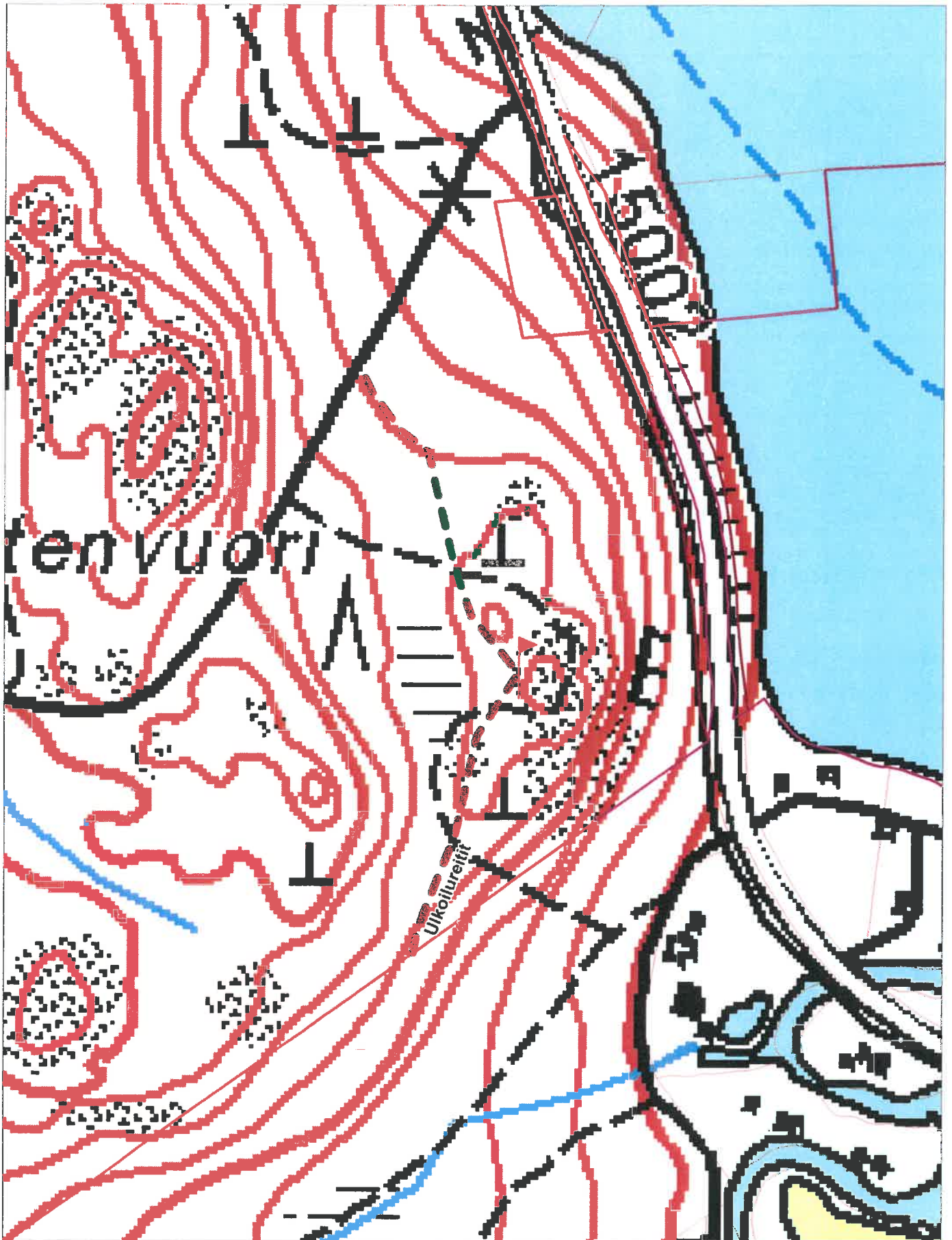
Tämän hyväksymme


Ilkka Niissinen

Heinolassa 3/ lokakuuta 2011

HEINOLAN KAUPUNKI


Ari Matteen,
va. rakennuspäällikkö



© Maanmittauslaitos, lupa nro 39/MYY/11

Mittakaava 1:2500

KarttalehdetUM43142



Liite
sopimukseen:
510275

PVM 25.10.2011

